Inhoud

Voorbereiding	
Veiligheidsmaatregelen	4
Namen onderdelen	6
Airconditioner	
Basisbediening airconditioner	. 10
Luchtstroom	. 12
Controlefunctie binnentemperatuur	. 12
Quiet/Sleep (stilte/slaap) modus	. 13
Humidifying (bevochtigen) modus	. 14
Bladselectie	. 14
Bewegingssensor	. 15
Inlaat buitenlucht	. 15
Functie Auto Cleaning (automatische reiniging)	. 16
S-Plasma ion	. 16
Controle CO2/stroomverbruik	. 17

Ventilator (ERV)

Basisbediening ventilator (ERV)	
Energy Saving (energiebesparing) Modus	
Reinigen	
S-Plasma ion	
Bediening externe interconnectie	
Bediening interconnectie afzuigkap	
Geavanceerde instructie	
Instelling wekelijks schema	
Instelling vakantie in het wekelijkse schema	
Wekelijks schema annuleren	
Wekelijks schema initialiseren	
Extra gebruikersfuncties instellen	
Het instellen van extra gebruikersfuncties	

NEDERLANDS

VOORBEREIDING Veiligheidsmaatregelen

Deze inhoud is bedoeld om de veiligheid van de gebruiker te beschermen en schade aan eigendom te voorkomen. Lees deze informatie aandachtig door vóór het juiste gebruik van dit product.

	G Gevaren en ongevaarlijke pr of overlijden.	aktijken die kunnen	leiden tot ernstig persoonlijk letsel
LET OP	Gevaren en ongevaarlijke pr aan eigendom.	aktijken die kunnen	eiden tot persoonlijk letsel of schade
0	Volg de instructies op.	e	Haal de stekker uit het stopcontact.
\otimes	NIET proberen.		NIET demonteren.
	Zorg ervoor dat het apparaat	geaard is om zo ele	ektrische schok te voorkomen.

VOOR DE INSTALLATIE

WAARSCHUWING

De installatie van dit apparaat moet uitgevoerd worden door een bevoegde technicus of onderhoudsbedrijf. • Gebeurt dit niet, dan kan dit leiden tot elektrische schok, brand, explosie, problemen met het product of letsel. U moet dit product na de installatie aansluiten op nominale stroom.

Gebeurt dit niet, dan kan dit leiden tot problemen met het product, elektrische schok of brand.

N Installeer dit apparaat niet in de buurt van een verwarmer of ontvlambaar materiaal. Installeer dit apparaat niet op een vochtige of stoffige plaats, een plaats met olie of met direct zonlicht of water (regendruppels). Installeer dit apparaat niet op een plaats waar gas kan lekken.

Dit kan leiden tot elektrische schok of brand.

VOOR DE INSTALLATIE 🔨 LET OP

Installeer het product op een harde en vlakke plek die het gewicht kan ondersteunen. Als de plek het gewicht niet kan ondersteunen, dan kan het product vallen en kan het product beschadigd raken.

VOOR STROOMTOEVOER WAARSCHUWING



П

Buig de stroomkabel niet te veel en trek er niet aan.

- Draai de stroomkabel niet en rol deze niet op. Dit kan leiden tot elektrische schok of brand.

VOOR DE BEDIENING

WAARSCHUWING

Indien het apparaat een raar geluid maakt of als er een brandgeur of rook uit het apparaat komt, dan moet deze onmiddellijk uitgezet worden en moet er contact opgenomen worden met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
Gebeurt dit niet, dan kan dit leiden tot elektrische schok of brand.

- Om de airconditioner opnieuw te installeren moet u contact opnemen met het dichtstbijzijnde servicecentrum.
- Gebeurt dit niet, dan kan dit leiden tot problemen met het product, waterlekkage, elektrische schok of brand.
- Er wordt geen leveringservice geleverd bij het product. Indien u het product opnieuw installeert op een andere locatie, dan zullen extra constructie- en installatiekosten in rekening gebracht worden.

Indien de indicator storingsdiagnose verschijnt of niet goed werkt, dan moet het apparaat meteen uitgezet worden.

- Indien u een brandlucht ruikt bij het apparaat of het niet goed werkt, dan moet u deze airconditioner/ventilator (ERV) en stroom meteen uitzetten en contact opnemen met het servicecentrum. Als het apparaat gebruikt blijft worden in deze staat kan dit leiden tot elektrisch schok, brand of schade aan het product.
- Indien de indicator E8 36 verschijnt, betekent dit dat het tijd is om contact op te nemen met het servicecentrum voor de periodieke inspectie. Het niet uitvoeren van deze periodieke inspecties kan leiden tot storingen (alleen van toepassing op het GHP-model).



Probeer het apparaat niet zelf te repareren, demonteren of aan te passen.

Doet u dit wel, dan kan dit leiden tot elektrische schok, brand, problemen met het product of letsel.

VOOR DE BEDIENING

Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.

Dit kan leiden tot brand of elektrische schok.

Gebruik het apparaat niet met natte handen.

Dit kan leiden tot elektrische schok.

Spray geen vluchtige materialen, zoals insecticiden, op het oppervlak van het apparaat of op het apparaat zelf.

Dit is niet alleen schadelijk voor mensen, het kan ook leiden tot elektrische schok, brand of problemen met het product. Voer geen sterke impact uit op de afstandsbediening en demonteer deze niet.

Gebruik dit apparaat niet voor andere doeleinden.

▶ Dit product is uitsluitend ontworpen voor gebruik als systeemairconditioner.

Druk niet met een scherp voorwerp op de knoppen.

> Dit kan leiden tot elektrische schok of schade aan onderdelen.

VOOR DE REINIGING

WAARSCHUWING



Maak het apparaat niet schoon door er direct water op te sprayen. Gebruik geen benzeen, thinner, alcohol of aceton voor het reinigen van het apparaat.

> Dit kan leiden tot verkleuring, vervorming, schade, elektrische schok of brand.

Namen onderdelen

Scherm



U kunt de stroom van de airconditioning aan-/uitzetten of de gewesnte temperatuur instellen zonder het klepje van de bedrade afstandsbediening te openen.

Classificatie		Indicatie	Functie	
	1	Auto Cool Dry Fan Heat Defrost	Toont airconditionermodus	7
-	2	Quiet Sleep	Toont Quiet/Sleep (stilte/slaap) modus	IEDE
	3	Temp. Set Temp.	Toont binnentemperatuur/temperatuur instellen	RLANDS
Aan de airconditioner	4		Toont temperatuurregeling ontlading	
gerelateerde informatie	5		Toont CO ₂ -/stroomverbruik	
	6	AC Fan Speed	Toont snelheid AC-ventilator	
	\bigcirc	Blade 1234	Toont bladselectie	
	8	Swing Up/Dn	Toont luchtstroom (omhoog/omlaag)	
	9	Timer Weekly Holiday	Toont instelling wekelijks schema/vakantie	
Aan schema	10	SMTWTFS	Toont huidige dag(en) of ingeplande dag(en)	
gerelateerde	1	123456	Toont schemanummer	
informatie	12	AC ERV	Toont selectie ingepland apparaat	
	13	(ع) [¢] AM عنام الم On Time PM عنام الم Off	Toont huidige tijd/zomertijd/ingeplande tijd	
Aan ventilator	14	Heat-EX Quiet Outing By-Pass Auto Purifier	Toont ventilator (ERV) modus	• •
(ERV) gerelateerde	15	Clean up	Toont reiniging	
informatie	16	ERV Fan Speed	Toont snelheid ventilator (ERV)	
	1	Restricted Filter	Toont ongeldige werking/filterreiniging (reinigingsperiode filter)	
Aan normale funties gerelateerde informatie	18	₩₽°₽₽	Toont reinigingsbericht/controle/gedeeltelijke vergrendeling/volledige vergrendeling stofzak	
	19	MDS Exhaust Hood) External Ctrl Auto Clean (Humi.) (E.Saver) (OA Intake) Centralized	Geeft bewegingssensor weer /afzuigkap/bediening externe interconnection/Auto reiniging/ ontvochtigen/energiebesparing/inlaat buitenlucht/gecentraliseerde bediening	
	20	S-Plasma Ion	Toont S-Plasma ion (S-Plasma-ion)	
	21)	CO2 ●●●●	Toont CO ₂ -dichtheid binnen	
	22	Humidity●●●●	Toont vochtigheid binnen	
	23	88	Geeft resterende tijd weer van de autostoptijd/ERV-vertragingstijd - Vast: uureenheid, knipperend: minuuteenheid	

Namen onderdelen

Knoppen



Classificatie		Knop	Functie		
	1	C	Knop Operation On/Off (aan/uit)	Zet de stroom van de airconditioner aan/uit	
	2	Mode	Knop Mode (modus)	Selecteert de gewenste modus van de airconditioner	
Aan de airconditioner gerelateerde informatie	3	+	Knop Temperature setting (temperatuur instellen)	Stelt de gewenste temparatuur in	
	4	\$	Knop Fan Speed (ventilatorsnelheid)	Verandert de snelheid van de ventilator van de airconditioner	
	5	(≒	Knop Air Swing (luchtstroom)	Verandert de richting van de luchtstroom omhoog of omlaag	
	6	(Temp.)	Knop Temp. (temperatuur)	Controleert de binnentemperatuur	
	7	Quiet	Knop Quiet/Sleep (stilte/slaap)	Selecteert de modus Quiet (stilte) of Sleep (slaap) voor de airconditioner	
	8	Humidity	Knop humidity vochtigheid)	Zet de bevochtigingsfunctie van de MINI AHU-binnenunit uit/aan	

8

Κατάταξη		Πλήκτρο		Λειτουργία
Πληροφορίες	9	Blade	Knop Blade (blad)	Selecteert een blad voor een individuele bediening
που σχετίζονται με το κλιματιστικό	10	MDS	Knop bewegingssensor	Zet de stroom automatisch uit wanneer er niemand in de kamer is
	1	OA Intake	Outdoor air intake (inlaat buitenlucht)	Selecteer buiteninlaatfunctie van de MINI AHU-binnenunit
	12	Schedule	Knop Schedule (schema)	Selecteer de functie schedule (schema) instelling
	(13)	User Set	Knop User Set (gebruikersinstelling)	Selecteer de functie gedetailleerde instelling
	(4)		Navigatieknoppen	Beweeg tussen items of verander de itemwaarde
	15	Set	Knop Set (instellen)	Sla uw nieuwe instellingen op
Pantallas de funciones especiales	16	ESC	Knop ESC	Ga vanuit de schermen schema en gedetailleerde instelling terug naar de modus algemeen
	$\overline{\mathbb{T}}$	Delete	Knop Delete (wissen)	Annuleer de schema-instelling
	18	Auto Clean	Knop Auto Clean (automatisch reinigen)	Gebruik de functie automatisch reinigen voor uw airconditioner
	19	CO ₂ [kWh]	Knop CO ₂ /[kWh]	Toont de hoeveelheid CO2 en het stroomverbruik
	20	Filter Reset	Knop Filter reset (filter resetten)	Zet de filterreiniging displays (filter dat gebruikt maakt van tijd) uit
	21	°°°°	Knop S-Plasma ion (S-Plasma-ion)	Kies de functie S-Plasma-ion
Botones relacionados con el ventilador	22	U	Knop Operation On/Off (aan/uit)	Zet de ventilator (ERV) aan/uit
	(23)	Mode	Knop Mode (modus)	Selecteer de gewenste modus voor de ventilator (ERV)
	24	Se al an	Knop Fan Speed (ventilatorsnelheid)	Verander de ventilatorsnelheid van uw ventilator (ERV)
(VNE)	25	E.Saver	Knop E.Saver (energiebesparing)	Begin modus Energy Saving (energiebesparing)
-	26	Clean up	Knop Clean up (reiniging)	Selecteer luchtreiniging via de laadbedieningen in/uit

 Druk na het reiningen van de filter op de knop Filter Reset (filter resetten). De Filter lamp zal uitgaan en weer gaan branden bij de volgende reinigingsperiode.

- Indien u een functieknop indrukt die niet ondersteund wordt door de binnenunit, zal de Restricted lamp gaan branden.
- Indien de instelling temperatuurdisplay ingesteld is op binnentemperatuur en u op de knop Temp. (temperatuur) drukt, zal de Restricted lamp weergegeven worden. (Wanneer u de bedrade afstandbediening installeert, is de instelling beschikbaar).
- Indien u op de knop On/Off () (aan/uit) drukt wanneer uw ventilator (ERV) aangesloten is op een bedrade afstandsbediening, dan kan het zijn dat de airconditioner en ventilator (ERV) tegelijkertijd werken of stoppen, of dat alleen de airconditioner werkt of stopt. De fabrieksinstelling staat op gelijktijdig werken/stoppen. (Wanneer u de bedrade afstandbediening installeert, is de instelling beschikbaar).
- Hoewel de airconditioner en de ventilator (ERV) ingesteld staan op gelijktijdig werken/stoppen kunt u de airconditioner en de ventilator (ERV) afzonderlijk bedienen met behulp van een andere bediening (bijv. draadloze afstandsbediening, centrale afstandsbediening, S-net mini) maar niet met de bedrade afstandsbediening.

9

P

OPMERKING

AIRCONDITIONER Basisbediening airconditioner

Basisbedieningen kunnen geselecteerd worden nadat er op de knop Mode (modus) gedrukt is.

Auto

Met deze functie kunt u automatisch de temperatuur en de ventilatorsnelheid aanpassen om zo uw comfort te maximaliseren.

• Wanneer de binnentemperatuur erg hoog is, zal het apparaat een sterke, koude wind produceren. Wanneer de temperatuur daalt, zal het een zwakkere wind produceren.

Cool (koelte)

Dit is een vaak gebruikte modus waarmee u de snelheid van de ventilator, temperatuur en windrichting in kunt stellen zoals u wilt.

• Als u de Heating (warmte) modus selecteert tijdens de Cool (koelte) modus, dan zal de Cool (koelte) modus geannuleerd worden.

Dry (droogte)

Deze modus verwijdert alle extra vochtigheid op een efficiente manier zodat u zich op regenachtige dagen fris voelt.

Fan (ventilator)

Deze modus produceert wind, zoals een krachtige ventilator, zodat u kunt genieten van een verfrissend briesje.

Heat (warmte)

Deze functie produceert warme wind die u kunt gebruiken in de herfst of winter.

- Meteen naar het starten van de Heating (warmte) modus stopt de airconditioner een tijdje met het produceren van wind om te voorkomen dat er koude wind gegenereert wordt.
- Indicator Defrost (Defrost)
- Wanneer u vorst verwijderd van de buitenunit in de Heating (warmte) modus, zal de indicator gaan branden. Nadat het ontdooien is voltooid, zal de indicator uitgaan.

(Wanneer de vorst verwijderd wordt, genereert de binnenunit geen wind).

- Indien u de airconditioner in de Heating (warmte) modus uitzet, dan zal de airconditioner wat wind produceren om alle warmte uit te binnenunit te halen.
- Als u de cooling (koelte) modus selecteert tijdens de heating (warmte) modus, dan zal de heating (warmte) modus geannuleerd worden.



Druk op de knop 🛞 om de ventilatorsnelheid te selecteren.

Auto	Sentil (Auto)
Cool (koelte)	썅』(Low) (laag) , 썅』(Medium) (gemiddeld), 샹』 (High) (hoog), 샹』 (Auto)
Dry (droogte)	Sen 11 (Auto)
Fan (ventilator)	கூ∎(Low) (laag) , கூ∎ (Medium) (gemiddeld), கீ∎∎ (High) (hoog),
Heat (warmte)	கூ∎(Low) (laag) , கு∎(Medium) (gemiddeld), கூ∎∎(High) (hoog), கு∎∎∎ (Auto)

Druk op de knop

om de gewenste temperatuur in te stellen.

Auto	U kunt de gewenste temperatuur aanpassen per 1°C in een bereik van 18°C~30°C.
Cool (koelte)	U kunt de gewenste temperatuur aanpassen per 1°C in een bereik van 18°C~30°C.
Dry (droogte)	U kunt de gewenste temperatuur aanpassen per 1°C in een bereik van 18°C~30°C.
Fan (ventilator)	U kunt de gewenste temperatuur niet veranderen.
Heat (warmte)	U kunt de gewenste temperatuur aanpassen per 1°C in een bereik van 16°C~30°C.

Luchtstroom

Met deze functie kunt u de richting van de luchtstroom veranderen tussen omlaag en omhoog.

Druk op de knop **Air Swing (luchtstroom)** (∋ om het blad omhoog en omlaag te plaatsen.



▶ Druk nog een keer op de knop Air Swing (luchtstroom) (⇒ om de richting van de luchtstroom in te stellen wanneer het blad in de gewenste positie staat. De positie van het blad zal niet meer veranderd worden.





De richting van de luchtstroom van de binnenunit van het duct type kan niet aangepast worden. Wanneer u op de knop **Air Swing (luchstroom) (**≒ drukt, zal de **Restricted** lamp gaan branden.

Controlefunctie binnentemperatuur

Met deze functie kunt u de huidige binnentemperatuur controleren.

Druk op de knop Indoor Temp. (binnentemperatuur) om de huidige binnentemperatuur te controleren.



- De huidige binnentemperatuur zal weergegeven worden.
- Drie seconden na het tonen van de binnentemperatuur zal de ingestelde temperatuur weergegeven worden.
- Temperatuur van de binnenunit zal weergegeven worden in eenheden van 0,5°C.
 - Afhankelijk van de locatie van de installatie van uw bedrade afstandsbediening kan de huidige binnentemperatuur afwijken.
 - Indien de instelling temperatuurdisplay ingesteld is op binnentemperatuur en u op de knop Temp. (temperatuur) drukt, zal de Restricted lamp weergegeven worden.

Quiet/Sleep (stilte/slaap) modus

De quiet (stilte) modus vermindert het geluid van de werking en met de modus sleep (slaap) kunt u de airconditioner instellen zodat deze na zes uur automatisch uitgaat zonder midden in de nacht te stoppen.

Druk op de knop Quiet/Sleep (stilte/slaap) om de gewenste modus te selecteren.







Indien de aircondit	ioner zowel de bedieningsfunctie quiet (stilte) als sleep (slaap) heeft.
Auto (Auto)	Quiet \rightarrow Cancel (Stilte \rightarrow Annuleren) wordt herhaald.
Cool (koelte)	Quiet \rightarrow Sleep \rightarrow Quiet/Sleep \rightarrow Cancel (Stilte \rightarrow Slaap \rightarrow Stilte/Slaap \rightarrow Annuleren) wordt herhaald.
Dry (droog)	Quiet \rightarrow Cancel (Stilte \rightarrow Annuleren) wordt herhaald.
Fan (ventilator)	Lichtje Restricted (Beperkt) zal oplichten.
Heat (warmte)	Quiet → Sleep → Quiet/Sleep → Cancel (Stilte → Slaap → Stilte/Slaap → Annuleren) wordt herhaald.
Indien de airconc	litioner uitsluitend de quiet (stilte) bedieningsfunctie heeft.
Auto (Auto)	Quiet \rightarrow Cancel (Stilte \rightarrow Annuleren) wordt herhaald.
Cool (koelte)	Quiet \rightarrow Cancel (Stilte \rightarrow Annuleren) wordt herhaald.
Dry (droog)	Quiet \rightarrow Cancel (Stilte \rightarrow Annuleren) wordt herhaald.
Fan (ventilator)	Lichtje Restricted (Beperkt) zal oplichten.
Heat (warmte)	Quiet → Cancel (Stilte → Annuleren) wordt herhaald.
Indien de aircond	litioner uitsluitend de sleep (slaap) bedieningsfunctie heeft.
Auto (Auto)	Lichtje Restricted (Beperkt) zal oplichten.
Cool (koelte)	Sleep \rightarrow Cancel (Slaap \rightarrow Annuleren) wordt herhaald.
Dry (droog)	Lichtje Restricted (Beperkt) zal oplichten.
Fan (ventilator)	Lichtje Restricted (Beperkt) zal oplichten.
Heat (warmte)	Sleep \rightarrow Cancel (Slaap \rightarrow Annuleren) wordt herhaald.



 Indien de airconditioner de Quiet (Stilte) en Sleep (Sleep) modus niet ondersteunt, dan zal Restricted (Beperkt) verschijnen wanneer u op de knop Quiet/Sleep (Stilte/Slaap) drukt. NEDERLANDS

Humidifying (bevochtigen) modus

Met deze functie kunt u de bevochtingingsfunctie van de MINI AHU-binnenunit gebruiken wanneer de bedrade afstandsbediening aangesloten is op de MINI AHU-binnenunit. Verhoog de vochtigheid van droge binnenlucht en pas de vochtigheid binnen aan voor een frissere binnenomgeving

Druk terwijl de airconditioner aanstaat op de knop Humidity (vochtigheid) om de humidifying (bevochtigen) modus te starten.



Bladselectie

Selecteer alleen het gewenste blad om de functie Air Swing in te stellen.

Wanneer de airconditioner aanstaat





- 1. Druk op de knop **Blade (blad)** om een blad te selecteren voor het instellen van de windrichting.
 - ► Elke keer dat u op de knop drukt, zal er geschakeld worden tusssen 1234 \rightarrow 1 \rightarrow 2 \rightarrow 3 \rightarrow 4.
 - ▶ Het aantal dat overeenkomt met het geselecteerde blad zal knipperen.
- 2. Druk op de knop **Air Swing (luchtstroom)** (≥ om de richting omhoog/omlaag te selecteren van het geselecteerde blad.
- Afhankelijk van de individuele instelling kan een ander blad geselecteerd worden.
 - Indien de binnenunit uitstaat of de functie bladselectie niet ondersteund wordt en u op de knop Blade (blad) hebt gedrukt, zal de Restricted lamp weergegeven worden.

Bewegingssensor

De stroom wordt automatisch uitgezet wanneer er niemand in de kamer is.

Druk op de knop **MDS (bewegingssensor)** om de functie motion detection (bewegingsdetectie) te gebruiken.



WTF

00:SI M9

24°

& I

 MDS zal getoond worden en de functie motion detection (bewegingsdetectie) zal starten.
 Annuleren Druk nogmaals op de knop MDS.
 Annuleren Druk nogmaals op de knop MDS.

Inlaat buitenlucht

Wanneer een bedrade afstandsbediening verbonden is aan de MINI AHU-binnenunit, dan kunt u de functie Luchtinvoer gebruiken voor de MINI AHU-binnenunit.

Druk wanneer de airconditioner aanstaat op de knop **OA Intake (OA inlaat)** om de functie outdoor air intake (inlaat buitenlucht) te selecteren.



Functie Auto Cleaning (automatische reiniging)

Deze functie zal de filter die in de airconditioner zit automatisch reinigen.

Druk op de knop **Auto Clean (automatische reiniging)** om de functie auto cleaning (automatische reiniging) te selecteren.



 <u>Auto Clean</u> zal getoond worden en de functie auto cleaning (automatische reiniging) zal starten.

Annuleren Druk nogmaals op de knop Auto Clean (automatische reiniging).



- Indien uw binnenunit de functie auto cleaning (automatische reiniging)
 niet ondersteund en u op de knop Auto Clean (automatische reiniging)
 hebt gedrukt, zal de Restricted lamp weergegeven worden.
 - Wanneer de functie auto clean (automatische reiniging) willekeurig werkt volgens de werking van de binnenunit, zal (Auto Clean) weergegeven worden.

S-Plasma ion

Elimineert alle virussen, schimmels en zelfs actieve zuurstof uit uw binnenlucht.

Druk wanneer de airconditioner aanstaat op de knop **S-Plasma ion (S-Plasma-ion) *** om de functie S-Plasma ion (S-Plasma-ion) te selecteren.



 S-Plasma Ion zal weergegeven worden en de functie S-Plasma ion (S-Plasma-ion) wordt geactiveerd.

Annuleren Druk nogmaals op de knop S-Plasma ion (S-Plasma-ion) .

- Indien de binnenunit uitstaat of de S-Plasma ion (S-Plasma-ion) niet ondersteund wordt en u op de knop **S-Plasma ion (S-Plasma-ion)**
 - Het kan zijn dat deze knop niet werkt in een ventilator(ERV), maar het zal weergegeven worden als de S-Plasma ion (S-Plasma-ion) geïnstalleerd is voor werking in een ventilator (ERV).

ջով

Controle CO₂/stroomverbruik

Toont de hoeveelheid CO₂ die gegenereert is om de stroom te produceren die vereist is voor de werking van de airconditioner en het stroomverbruik.

Wanneer de airconditioner aanstaat



Druk eenmaal op de	Druk twee maal op de	[Druk drie maal op de	
knop [CO2/kWh].	knop [CO2/kWh].	knop [CO2/kWh].	
De hoeveelheid gegenereerde CO ² wordt weergegeven.	Het stroomverbruik wordt weergegeven.	De gewenste temperatuur wordt weergegeven.	.ANDS



Druk eenmaal op de knop [CO2/kWh].



Druk twee maal op de knop [CO2/kWh].

₽	•	Indien u 10 seconden lang niet op een knop drukt, zal de gewenste
OPMERKING		temperatuur weergegeven worden.

 Indien de binnenunit uitstaat of de display CO₂[kg]/[kWh niet ondersteund wordt en u op de knop CO₂/[kWh] hebt gedrukt, zal de Restricted lamp weergegeven worden.

VENTILATOR (ERV) Basisbediening ventilator (ERV)

Basisbedieningen kunnen geselecteerd worden door op de knop Mode (modus) te drukken.

Heat-EX (warmte-ex)

Energieverlies wordt geminimaliseerd door de uitlaat van energie te te herstellen bij het verwarmen of koelen van een binnenruimte.

Quiet (stilte)

Reduceert het geluid dat gegenereerd wordt door de werking van de ventilator (ERV).

Outing (uitje)

Met deze functie kunt u de ventilator (ERV) laten werken terwijl u niet thuis bent.

• Indien de modus wordt veranderd door een andere afstandsbediening, wordt de modus outing (uitjes) geannuleerd.

By-Pass

Hiermeer wordt de inlaat van externa lucht geactiveerd waardoor deze binnenkomt.

Auto

Dit kan automatisch aangepast worden afhankelijk van de hoeveelheid vervuiling in de binnenlucht.

Purifier (reiniger)

Dit reinigt uw lucht.

• U kunt deze functie gebruiken nadat u ventilator (ERV) hebt aangesloten op de IAQ.

Heat-EX/Purifier (warmte-ex/reiniger)

Hiermee kunnen de Heat-ex (warmte-ex) modus en de purifier (reiniger) modus tegelijkertijd uitgevoerd worden.

By-Pass/Purifier (by-pass/reiniger)

Deze functie kan de lucht reinigen door de inlaat van frisse buitenlucht. De frisse lucht die binnenkomt, zal tegelijkertijd gereinigd worden wanneer deze functie gebruikt wordt.

Auto/Purifier (auto/reiniger)

Deze functie kan automatisch werken als ventilator (ERV) tegelijkertijd reiniging uitvoeren.



Druk op de knop 🕐 om de ventilator (ERV) aan te zetten.

Druk op de knop mode gewenste modus te selecteren.

• De volgende modus kan alleen gebruikt worden als alle opties voor uw ventilator (ERV) geselecteerd zijn. (Wanneer u de bedrade afstandsbediening installeert, is de instelling beschikbaar.)



Druk op de 🛞 knop om de ventilatorsnelheid aan te passen.

Heat-EX (warmte-ex)	ஜு்்வி (High) (hoog) ⊳ ஒத்வில் (Turbo) ⊳ ஒத்வி (Low) (laag)
Quiet (stilte)	De ventilatorsnelheid kan niet veranderd worden.
Outing (uitje)	တိုာ္ရရဲ့ (Low) (laag)
By-Pass	ஜ்₊₊∎ (High) (hoog) ⊳ ஒ _₊ ∎∎ (Turbo) ⊳ ஒ _{்∎} (Low) (laag)
Auto	అస్ట్రీ∎∎ (High) (hoog) ⊳ ఆస్ట్రీ∎ (Turbo) ⊳ ఆస్ట్రీ∎ (Low) (laag)
Purifier (reiniger)	అం∎∎ (High) (hoog) ▷ అం∎∎∎ (Turbo) ▷ అం∎∎∎ (Auto) ▷ అం∎ (Low) (laag)
Heat-EX/Purifier (warmte-ex/reiniger)	స్తా∎∎ (High) (hoog) ▷ స్తూ∎∎∎ (Turbo) ▷ స్తూ∎ (Low) (laag)
By-Pass/Purifier (by-pass/reiniger)	%ுை∎(High) (hoog) ⊳ ஒது∎இ (Turbo) ⊳ ஒத்∎ (Low) (laag)
Auto/Purifier (auto/reiniger)	ఈ∎∎ (High) (hoog) ⊳ ఈ∎∎∎ (Turbo) ⊳ ఈ∎ (Low) (laag)

※ Na het installeren van de CO₂ sensor in uw ventilator (ERV), kun u kiezen uit S II (High) (hoog) ▷ S II (Turbo) ▷ S II (Auto) ▷ S II (Low) (laag).

[Uitzondering: Quiet (stils) modus, Outing (uitje) modus]

NEDERLANDS

Energy Saving (energiebesparing) Modus

Reduceer het stroomverbruik en bespaar op uw elektriciteitsrekening.

Druk op de knop **E.Saver (energiebesparing)** om de Power Saving (energiebesparing) modus te selecteren.





Wanneer de ventilator (ERV) en de airconditioner met elkaar verbonden zijn

 Deze functie vergelijkt de binnen- en buitentemperatuur en zal dan automatisch de Heat-EX (warmte-ex) of By-Pass (by-pass) modus selecteren.

Wanneer de ventilator (ERV) afzonderlijk geïnstalleerd is (Wisselbediening in-/uitschakelen)

 De ventilator (ERV) zal in de quiet (stilte) (low) (laag) modus elke 30 minuten aan- en uitgaan.

Wanneer de ventilator (ERV) afzonderlijk geïnstalleerd is (Luchtkoeling buiten instellen op andere temperatuur)

- De temperatuur kan worden aangepast met de toets voor temperatuurinstelling.
- De modus WrUitw of Neg. wordt geselecteerd en gebruikt afhankelijk van de ingestelde temperatuur.

Annuleren Druk nogmaals op de knop E.Saver (energiebesparing).

- Het kan zijn dat de Energy Saving (energiebesparing) modus niet geactiveerd wordt wanneer central (centrale) bediening, external (externe) bediening of exhaust hood (afzuigkap) gebruikt wordt.
 - Wanneer de airconditioner afzonderlijk geïnstalleerd is, is de Energy Saving (energiebesparende) modus niet beschikbaar.

Reinigen

Voorkom dat geuren en stof in de ruimte komen waar u bent door de invoer van de luchtstroom groter te maken dat de uitvoer van de luchtstroom.

Druk wanneer de ventilator (ERV) aanstaat op de knop **Clean Up (reinigen)** om de functie clean up (reinigen) te selecteren.



S-Plasma ion

Met de functie Virus Doctor (virusdokter) kunt u virussen, schimmels en zelfs actieve zuurstof verwijderen.



 Indien de functie S-Plasma Ion (s-plasma-ion) is geïnstalleerd op uw ventilator (ERV) of binnenunit, dan zal S-Plasma Ion weergegeven worden en zal de functie S-Plasma Ion (s-plasma-ion) starten.

Bediening externe interconnectie

S M T W T F S
🔐 M (2:00 🚛 🗞 🕯
External Ctrl

- Wanneer u een ventilator (ERV) aansluit op de binnenunit van de airconditioner, kunt u uw ventilator (ERV) aan- of uitzetten afhankelijk of de binnenunit aan- of uitstaat.
- Zelfs tijdens de externe bediening kunt u de afstandsbediening gebruiken voor het bedienen van de ventilator(ERV).

Bediening interconnectie afzuigkap



- Wanneer de ventilator(ERV) of MINI AHU-binnenunit in een andere modus staat, dan zal aangegeven worden of de interconnectie van de afzuigkap bereikt is. Indien de modus veranderd wordt tijdens de interconnectie van de afzuigkap, zal de laatst geselecteerde modus op het scherm verschijnen.
- U kunt de afzuigkap niet bedienen met uw afstandsbediening.

GEAVANCEERDE INSTRUCTIE Instelling wekelijks schema

U kunt een dag en tijd selecteren om de werking te starten en te stoppen.





(weekly) (wekelijks) zal getoond worden. Druk op dat moment op de knoppen [A]/[V] om 'weekly' (wekelijks) te selecteren uit de opties 'weekly' (wekelijks) en 'holiday' (vakantie).



2. Druk op de knop [>] en selecteer de 'Day' (dag) voor uw schema.

► U kunt op de knoppen [A]/[V] drukken om een ingeplande dag (zon-zat) te selecteren.



 U kunt vele dagen selecteren voor meerdere schema's. In dit geval moet u direct naar de selectie "Schedule Device" (schema-apparaat) gaan zonder een schemanummer te selecteren.



Timer Weekly S M T W T

EN Same

קאר

<u></u>%...I

3. Druk totdat uw reserveringsnummer wordt weergegeven op de knop [>] om een "Schedule Number" (schemanummer) te selecteren.

- ▶ Druk op de knoppen [∧]/[∨] om een Schedule Number (schemanummer) (1~6) te selecteren.
- Indien er geen schema gekozen is, zullen de rand van het vakje voor het schemanummer en het schemanummer knipperen.



_

 Indien het schema al is ingesteld, zullen de vierkante vakjes om het schemanummer knipperen. Selecteer als u dit wilt veranderen een schemanummer.



- ► Druk herhaaldelijk op de knoppen [∧]/[∨] om een apparaatinstelling te selecteren uit airconditioner + ventilator (ERV), airconditioner of ventilator (ERV).
- U kunt alleen een Schedule Device (schema-apparaat) selecteren dat aangesloten is.
 Raadpleeg de onderstaande tabel voor de instellingvolgorde volgens de optie van het schema-apparaat.

Classificatie	Instellingvolgorde		
Airconditioner + ventilator (ERV)	5→6→→15		
Airconditioner	5→6→→11→14→15		
Ventilator (ERV)	5→→8→12→→15		



5. Selecteer 'AM/PM' nadat u op de knop [>] hebt gedrukt.

► Druk op de knoppen [∧]/[V] om AM of PM te selecteren voor de tijd.







Auto	Time Weekly Heat-EX
fat Toma	S M T W T F S
67	
AC Fan Speed	
\$~. 1	



- 6. Selecteer 'Hour' (uur) nadat u op de knop [>] hebt gedrukt.
 - Druk op de knop $[\Lambda]/[V]$ om de uurinstelling voor de tijd te selecteren.

7. Selecteer 'Minute' (minuut) nadat u op de knop [>] hebt gedrukt.

• Druk op de knop $[\Lambda]/[V]$ om de minuutinstelling voor de tijd te selecteren.

8. Selecteer het schema "On/Off" (aan/uit) nadat u op de knop [>] drukt.

- ▶ Druk herhaaldelijk op de knoppen [∧]/[V] om On (aan) of Off (uit) te selecteren.
- ▶ Volg 14→15 indien u "Off" (uit) selecteert.
- 9. Selecteer nadat u op de knop [>] hebt gedrukt de modus Air Conditioner Related Operation (aan aircoditioner gerelateerde bediening).
 - ▶ U kunt dit alleen gebruiken voor airconditioner aan-bedieningschema.
 - ▶ Druk herhaaldelijk op de [∧]/[∨] knoppen om te selecteren uit de modi (Auto) ▷ (Cool) (koelte) ▷ (Dry) (droogte) ▷ (Fan) (ventilator) ▷ (Heat) (warmte). Afhankelijk van de optie-instelling kan de modus automatic (automatisch) of heating (warmte) soms niet geselecteerd worden. (Wanneer u de bedrade afstandbediening installeert, is de instelling beschikbaar).

10. Druk op de knop [>] en selecteer de gewenste temperatuur.

- ▶ U kunt dit alleen gebruiken voor airconditioner aan-bedieningschema.
- ▶ Druk herhaaldelijk op de knoppen [∧]/[∨] om de temeratuur per 1°C in te stellen. Indien de modus fan (ventilator) geselecteerd is, kunt u de gewenste temperatuur niet instellen.

Instelling wekelijks schema









- 11. Selecteer een ventilatorsnelheid nadat u op de knop [>] hebt gedrukt.
 - U kunt dit alleen gebruiken voor airconditioner aan-modusschema of wanneer de bedieningsmodus Cool(koelte)/Fan(ventilator)/Heat(warmte) is.
 - ▶ Druk herhaaldelijk op de knoppen [∧]/[∨] om te schakelen tussen de ventilatorsnelheid in de volgende volgorde: (Low) (laag) ▷ (Medium) (gemiddeld) ▷ (High)(hoog) ▷ (Auto). Indien de modus Auto of Dry (droog) geselecteerd is, kunt u de ventilatorsnelheid niet instellen.
- 12. Selecteer nadat u op de knop [>] hebt gedrukt de modus ventilator (ERV) related operation (aan ventilator (ERV) gerelateerde bediening).
 - ▶ U kunt dit alleen gebruiken voor Heat-Ex (warmte-ex) aan-bedieningschema.
 - Druk op de knop [∧]/[V] en selecteer de modus ERV related operation (aan ERV gerelateerde bediening): (Heat EX) (warmte-ex) ▷ (Quiet) (stilte) ▷ (Outing) (uitje) ▷ (Bypass) (by-pass) ▷ (Auto) ▷ (Purifier) (reiniger) ▷ (Heat-Ex / Purifier) (warmte-ex/reiniger) ▷ (By-Pass / Purifier) (by-pass/reiniger) ▷ (Auto / Purifier) (auto/reiniger)
- Selecteer nadat u op de knop [>] hebt gedrukt een ventilatorsnelheid voor de ventilator (ERV).
 - ▶ U kunt dit alleen gebruiken voor Heat-Ex (warmte-ex) aan-bedieningschema.
 - Druk herhaaldelijk op de knoppen [∧]/[V] om de ventilatorsnelheid in te stellen in de volgorde: (High) (hoog) ▷ (Turbo) ▷ (Medium)(gemiddeld).

14. Druk op de knop Set (instellen) om het wekelijks schema af te ronden.

- '_' wordt weergegeven voor de geselecteerde dag en zal binnen drie seconden opgeslagen worden.[bijv. wanneer maandag gereserveerd is (M)]
- Indien u meer schema's nodig hebt, moet u beginnen bij het scherm wekelijks en vakantie.

15. Druk op de knop **Esc** om de modus By-Pass (by-pass) te verlaten.



 Als u het wekelijkse schema wilt annuleren terwijl u deze in aan het stellen bent, druk dan op de knop Esc.

 Indien "centralize control" (gecentraliseerde bediening) is ingesteld, kunt u nog steeds een wekelijks schema instellen maar het zal niet daadwerkelijk uitgevoerd worden.

Instelling vakantie in het wekelijks schema

U kunt vakanties selecteren in het wekelijks schema.

Als u de vakantie instelt, zal de functie set weekly schedule (wekelijks schema instellen) niet werken.



1. Druk op de knop Schedule (schema).

▶ (schedule) (schema) zal getoond worden. Druk op de knop [∧]/[∨] om 'holiday' (vakantie) te selecteren uit de opties 'weekly' (wekelijks) en 'holiday' (vakantie).



- 2. Druk op de knop [>] en selecteer de 'Day' (dag) voor de vakantie tijdens het wekelijkse schema.
 - ▶ U kunt de vakanties (zon~zat) selecteren door op de knop [∧]/[∨] te drukken.



E

U kunt verschillende dagen selecteren voor meerdere instellingen.



3. Druk op de knop Set (instellen) om de instelling van de vakantie of het wekelijks schema af te ronden.



4. Druk op de knop Esc om de modus By-Pass (by-pass) te verlaten.

Als u de vakantie of het wekelijks schema wilt annuleren terwijl u deze instelt, druk dan op de knop Esc. OPMERKING

- U kunt de vakantie alleen instellen met de datums met de indicator wekelijks '_'.
- De indicator wekelijks '_' van de data die ingesteld zijn als vakantie zullen • van het scherm verdwijnen.

Wekelijks schema annuleren

U kunt uw wekelijks schema annuleren.





1. Druk op de knop Schedule (schema).

- (Schedule) (schema) wordt weergegeven en (Weekly) (wekelijks) zal knipperen.
- 2. Selecteer nadat u op de knop [>] hebt gedrukt de Day (dag) om te annuleren.
 - ► U kunt op de knoppen [∧]/[V] drukken om een ingeplande dag te selecteren.





- 3. Selecteer nadat u op de knop [>] hebt gedrukt een "schedule number" (schemanummer) om te annuleren.
 - ► U kunt op de knoppen [A]/[V] drukken om een schedule number (schemanummer) (1~6) te selecteren.
- 4. Druk op de knop **Delete** om een wekelijkse schema-instelling die u hebt gemaakt te annuleren.



- 5. Druk op de knop **Set (instellen)** om de annulering van uw wekelijks schema op te slaan.
- 6. Druk op de knop Esc om terug te gaan naar de modus general (algemeen).

Wekelijks schema initialiseren

U kunt alle wekelijkse schema's die ingesteld zijn in uw bedrade afstandsbediening initialiseren.



1. Druk vijf seconden op de knop **Delete (wissen)**.

► Alle instellingen voor wekelijkse schema's zullen verdwijnen.



 U kunt uw oude instellingen niet herstellen nadat u het wekelijks schema hebt verwijderd door op de knop Delete (wissen) te drukken. Wees dus voorzichtig wanneer u deze functie gebruikt. NEDERLANDS

EXTRA GEBRUIKERSFUNCTIES INSTELLEN Het instellen van extra gebruikersfuncties



1. Druk indien u de gedetailleerde instellingen wilt instellen op de knop User Set (gebruikersinstellingen).

- ▶ U zult naar de modus User Set (gebruikersinstelling) gaan en het [Main Menu] (hoofdmenu) zal weergegeven worden.
- 2. Raadpleeg de lijst van de User Set (gebruikersinstelling) van de bedrade afstandsbedieding op de volgende pagina om het gewenste menu te selecteren.
 - Selecteer met de knoppen [∧]/[∨] een hoofdmenugetal en druk op de knop [>] om naar het instellingenscherm van het submenu te gaan.
 - Selecteer met de knoppen [A]/[V] een submenugetal en druk op de knop [>] om naar het instellingenscherm van gegevens te gaan.
 - ▶ Wanneer u eenmaal naar het instellingenscherm bent gegaan, zal de huidige instelling getoond worden.
 - ▶ Raadpleeg het diagram voor de gegevensinstelling.
 - ► Verander met de knoppen [∧]/[V] de instellingen en druk op de knop [>] om naar de volgende instelling te gaan.
 - > Druk op de knop Set (instellen) om de instelling op te slaan en het instellingenscherm van het submenu te verlaten.
 - > Druk op de knop **Esc** om terug te gaan naar de modus general (algemeen).



• Bij het instellen van de gegevens kunt u de knoppen [>]/[<] gebruiken om het bereik van de gebruikte SEG in te stellen.

• Druk bij het configureren van de instelling op de knop **Esc** om het instellingenscherm van het submenu te verlaten zonder de instelling op te slaan.

Hoofd Menu	Submenu	Fun	SEG gebuikt	Standaard	Bereik	Unit	
1		Instelling/controle autostoptijd		1,2	0	0~12 uur	1 uur
2		Taman lineiatan (%C)	Laagste limiet	1,2	16	16~30°C	1℃
		iemp. innieten (C)	Hoogste limiet	3,4	30	18~30°C	1℃
		Alles vergrendeld		1	0	0-ontgrendelen, 1-vergrendelen	-
3		Vergrendeling gedeeltelijke knop	Vergrendeling Operation (bediening) Aan/Uit-knop	2	0	0-ontgrendelen, 1-vergrendelen	-
			Vergrendeling knop operation selection (selectie bediening)	3	0	0-ontgrendelen, 1-vergrendelen	-
			Vergrendeling knop temperature setting (temperatuurinstelling)	4	0	0-ontgrendelen, 1-vergrendelen	-
		Vergrendeling knop fan speed (ventilatorsnelheid)	5	0	0-ontgrendelen, 1-vergrendelen	-	
		Vergrendeling knop schedule setting (schema-instelling)	6	0	0-ontgrendelen, 1-vergrendelen	-	
	1	Huidige tijdsinstelling (jaar, maand, datum)		1,2/3,4/5,6	13/01/01	00~99/1~12/1~31	JJ,MM,DD
4	2	Huidige tijdsinstelling (dag, uur, minuut)		dag/AM/ PM/1,2/3,4	dinsdag/ PM/12/00	zon~zat/AM~PM/0~12/0~59	Dag, uur, minuut
5	1 Gebruik en instellin methoden zomerti	Colonvile on installings	Gebruik zomertijd (J/N)	1	0	0-Niet gebruiken, 1-Gebruiken	-
		methoden zomertijd	Toepassingsmethode zomertijd	2	0	0- Wekelijks, 1- Dagelijks	-
	2	Gebruik zomertijd (Wekelijks) Start (? maand, ? de zondag)		1,2/4	03/F	1~12e maand/ 1~4,F (laatste week)de week	-
	3	Gebruik zomertijd (Wekelijks) Einde (? maand, ? de zondag)		1,2/4	10/F	1~12e maand/ 1~4,F (laatste week)de week	-
	4	Gebruik zomertijd (Dagelijks) Start (? maand, ? de zondag)		1,2/3,4	03/22	Jan~dec/1~31e dag	Maand, datum
	5	Gebruik zomertijd (Dagelijks) Einde (? maand, ? de zondag)		1,2/3,4	09/22	Jan~dec/1~31e dag	Maand, datum
6		Instellen/controleren tijd achtergrondlicht Gebruik LED (Groen) (J/N) Gebruik LED (Rood) (J/N)		1,2	5	0~30 sec	1 sec
				3	1	0-Niet gebruiken, 1-Gebruiken	-
				4	1	0-Niet gebruiken, 1-Gebruiken	-
7		Instelling/controle ERV-vertragingstijd	Ventilator (ERV) vertraging toepassing (J/N)	1	0	0-Niet gebruiken, 1-Gebruiken	-
		de ERV overlappende afstandsbediening)	Vertragingstijd	3,4	30	30~60 minuten	1 minuut
0		Resetten standaarden gebruikersmodus (behalve de huidige tijd)		1	0	0-Niet gebruiken, 1-Reset	-
7		Instelling/controle ERV-vertragingstijd (Bij het gebruik van de ERV overlappende afstandsbediening) Resetten standaarde (behalve de	Ventilator (ERV) vertraging toepassing (J/N) Vertragingstijd en gebruikersmodus huidige tijd)	1 3,4 1	0 30 0	0-Niet gebruiken, 1-Gebruiken 30~60 minuten 0-Niet gebruiken, 1-Re	set

NEDERLANDS

• Wanneer de binnenunit de functie niet ondersteund, zal 'GEEN' worden weergegeven. In sommige gevallen kan het zijn dat de instelling niet mogelijk is of dat het niet toegepast wordt hoewel het ingesteld is op de unit.

• Zomertijd : Het vooruitzetten van de klok in de zomer.

Het instellen van extra gebruikersfuncties

Huidige tijdinstelling (voorbeeld)



1. De knop User Set (gebruikersinstellingen).

► (Hoofdmenu) zal worden weergegeven en u kunt op de knoppen [A]/[V] drukken om Nr. 4 te selecteren waardoor de huidige tijd ingesteld zal worden.

2. Druk op de knop [>] om 'Year, Month, Date' (jaar, maand, datum) te selecteren in het [submenu].

▶ Druk op de knoppen [∧]/[∨] om Nr. 1 te selecteren. U kunt de instelling year/ month/date (jaar/maand/datum) aanpassen.



盼

3. Druk op de knop [>] om 'Year' (jaar) te selecteren.

▶ Druk op de knoppen [∧]/[∨] om het jaar te selecteren ('00~'99).



4. Druk op de knop [>] om 'Month' (maand) te selecteren.

► Druk op de knoppen [∧]/[∨] om de maand (01~12) te selecteren.





5. Druk op de knop [>] om 'Date' (datum) te selecteren.

- Druk op de knoppen $[\Lambda]/[V]$ om de datum (01~31) te selecteren.
- 6. Druk op de knop **Set (instelling)** om u instelling 'Year, Month, Date' (jaar, maand, datum) af te ronden.
 - De gewijzige instellingen zullen toegepast worden en u kunt het submenu verlaten.



τĒ

SMTW™ ₽

₩

Чa

Ч



minute' (dag, AM/PM, uur, minuut) instellen.

8. Druk op de knop [>] om de dag te selecteren.

• Druk op de knoppen $[\Lambda]/[V]$ om te schakelen tussen AM en PM.

7. Selecteer in het submenu 'day, AM/PM, hour, minute' (dag, AM/PM, uur, minuut).

▶ Druk op de knoppen [∧]/[V] om Nr. 2 te selecteren. U kunt 'day, AM/PM, hour,

▶ Druk op de knoppen [∧]/[∨] om de dag te selecteren (Sun~Sat) (zon-zat).

10. Druk op de knop [>] om 'Hour' (uur) te selecteren.

• Druk op de knoppen $[\Lambda]/[V]$ om het uur (01~12) te selecteren.



- 11. Druk op de knop [>] om 'Minute' (minuut) te selecteren.
 - Druk op de knoppen $[\Lambda]/[V]$ om de minuten te selecteren ('00~59).
- 12. Door op de knop **Set (instellen)** te drukken kunt u het aanpassen van de instelling voor de huidige tijd afronden.
 - De wijzigingen van de instelling zijn nu toegepast en u kunt teruggaan naar de algemene modus.
- 13. Druk op de knop **Esc** om terug te gaan naar de modus general (algemeen).